

Региональный компонент на уроках английского языка с применением учебного пособия “Samara Files”

*Николаева Олеся Игоревна,
учитель английского языка
МБОУ Школы № 64 г. о. Самара*

Целью исследования является обоснование целесообразности использования в процессе формирования функциональной грамотности заданий из учебного пособия с региональным содержанием. Для достижения цели был проведен сравнительный анализ Примерной образовательной программы, УМК “Spotlight” и учебного пособия “Samara Files”, разработана методика комплексного использования тем на уроках английского языка. Приведены примеры заданий из учебного пособия по разным аспектам формирования читательской грамотности, содержательную основу которых составляет специфика Самарского края.

Мы полагаем, что использование регионального компонента в процессе формирования читательской грамотности позволит опереться на субъектный опыт обучающихся, повысить их мотивацию, что сделает ребят вовлеченными в познавательный процесс, способными анализировать, делать выводы и использовать полученные данные в разных учебных направлениях [10, с. 162].

Учебное пособие “Samara Files” построено в соответствии с предметным содержанием Примерной образовательной программы с использованием данных истории, культуры и экономики родного региона (Самарская область) и дает возможность использовать его как дополнительный ресурс к основному УМК и во внеурочной деятельности.

В нашей работе мы пользуемся учебным пособием “Samara Files” в урочной деятельности (без выделения дополнительных часов) при проведении уроков английского языка в 3, 4, 5, 6-м классах.

Учебное пособие способствует:

- формированию знаний истории родного края, знакомству с его достопримечательностями, известными людьми, событиями прошлого и настоящего, культурой и экономикой Самарской области;

- формированию умения с гордостью представлять регион туристам, приезжающим в Самарскую область, а также во время путешествий, при общении с иностранцами.

Перед использованием учебного пособия на занятиях был проведен анализ соответствия предметного содержания Примерной образовательной программы темам УМК “Spotlight” и пособия “Samara Files”.

Таблица 1

Соответствие предметного содержания

Предметное содержание речи	Тема в УМК “Spotlight”	Samara Files
3-й класс		
Знакомство (приветствие, прощание)	Welcome Back! (Starter Module)	
Я и моя семья: члены семьи	Family Moments! My Family Tree! (Module 2) [1, с. 10]; Family Crest! (Module 6)	Family time (Module 1)
Мой день. Покупки в магазине: основные продукты питания. Любимая еда	All the things I like! (Module 3) [1, с. 41]; A bite to eat! I scream for ice cream! (Module 3) [1, с. 14]; Day by Day! (Module 8)	Family time (Module 1); Shopping time (Module 1); The lesson begins (Module 4)

Семейные праздники: Рождество. Подарки	Merry Christmas, everybody! Mother's Day; Everybody likes presents! (Module 5)	Festive time (Module 1); We need friends everywhere! (Module 3)
Мир моих увлечений. Игрушки. Мои любимые занятия	Come in and play! (Module 4); Grandpa Durov's Wonderland (Module 5); House museums in Russia (Module 6); A day off! (Module 7); Cartoon time (Module 8)	Sports time (Module 2); A day off (Module 2); A hobby a day keeps a bad mood away (Module 3); Our pets are our family (Module 3); The lesson begins (Module 4)
Я и мои друзья: увлечения/хобби. Любимое домашнее животное	Furry Friends! (Module 5); A day off! (Module 7)	Festive time (Module 1); Sports time (Module 2); A day off (Module 2); A hobby a day keeps a bad mood away (Module 3); We need friends everywhere! (Module 3); Our pets are our family (Module 3); My home region is the Samara Region (Module 6)
Моя школа: учебные предметы, школьные принадлежности	School Days! (Module 1); Schools in the UK! (Module 1)	The lesson begins (Module 4); There is no place like school (Module 4)
Мир вокруг меня. Мой дом/квартира/комната	Come in and play! In my room! (Module 4); Home sweet home! My House! (Module 6)	Home is where our story begins (Module 5)
Страна/страны изучаемого языка и родная страна	A bite to eat! (UK), I scream for ice cream! (Module 3); British Homes! House Museums in Russia (Module 6); Fun after school (Module 7)	East or West – home is the best (Module 5); My home region is the Samara Region (Module 6)
Небольшие произведения детского фольклора на изучаемом иностранном языке	The Toy Soldier (Reader, Modules 1–8); We wish you a merry Christmas (Module 4)	A day off (Module 2); We need friends everywhere! (Module 3)
4-й класс		
Знакомство. Приветствие, прощание	Back together (Starter Unit) [2, с. 9]	We need friends everywhere! (Module 3)
Я и моя семья.	One big happy family! (Module 1); What Russian children want to be (Module 2)	Family time (Module 1); A day off (Module 2)
Мой день (распорядок дня, домашние обязанности). Покупки	A day in my life! (Module 2) [2, с. 25]; All your yesterdays! (Module 5);	Family time (Module 1); Shopping time (Module 1); The lesson begins (Module 4)

	Places to go. Hello, sunshine! (Module 8); Pirate's fruit salad. Make a meal of it! (Module 3) [2, с. 41]; What's for pudding? (Module 3); Tea party (Module 5)	
Семейные праздники. Подарки	Birthday wishes! (Module 5); Happy New Year! The Day of the City (Module 5)	Festive time (Module 1)
Мир моих увлечений. Мои любимые занятия. Виды спорта и спортивные игры. Мои любимые сказки, комиксы. Выходной день	Work and play! (Module 2); Once upon a time! (Module 6); The world of Fairy Tales (Module 6); Funny animals! Wild about animals! (Module 4)	Sports time (Module 2); A day off (Module 2); A hobby a day keeps a bad mood away (Module 3)
Я и мои друзья. Совместные занятия	My best friend! (Module 1); Magic moments! (Module 7)	Sports time (Module 2); A day off (Module 2); A hobby a day keeps a bad mood away (Module 3)
Моя школа: учебные предметы, школьные принадлежности	Back Together! (Starter Unit); The days we remember (Module 7)	The lesson begins (Module 4); There is no place like school (Module 4)
Мир вокруг меня. Мой город/деревня/дом: предметы мебели и интерьера. Природа. Любимое время года. Погода. Путешествия	One big happy family! (Module 1); Russian millionaire cities (Module 1); Good times ahead! Hello, sunshine! (Module 8); Travelling is fun (Module 8)	Our pets are our family (Module 3); Home is where our story begins (Module 5)
Страна/страны изучаемого языка и родная страна (общие сведения)	English-speaking countries of the World (Module 1); A Day in my life! What would you like for your tea? (Module 3) [2, с. 57]	Festive time (Module 1); Family time (Module 1); There is no place like school (Module 4); East or West – home is the best (Module 5); My home region is the Samara Region (Module 6)
Литературные персонажи популярных книг моих сверстников. Небольшие произведения детского фольклора на изучаемом иностранном языке	The story behind the rhyme! (UK/USA). The world of Fairy Tales (Module 6); Goldilocks and the Three Bears (Reader, Modules 1–8); Tell the Tale! The Hare and the Tortoise (Module 6) [2]	A day off (Module 2); We need friends everywhere! (Module 3); The lesson begins (Module 4)

5-й класс		
Моя семья. Мои друзья. Семейные праздники (день рождения, Новый год)	Family ties (Module 4) [3, с. 55–64]	Friends and family are worth more than money (Module 1)
Внешность и характер человека/литературного персонажа	Family ties (Module 4)	The face is the index of the mind (Module 2)
Досуг и увлечения/хобби современного подростка (чтение, кино, спорт)	That's me! (Module 2) [3, с. 35–44]	Each man has a peculiar hobby (Module 3)
Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха. Здоровое питание	Round the clock (Module 6) [3, с. 75–84]	The best place to live is where you are right now (Module 4)
Покупки: одежда, обувь и продукты питания	In all weathers (Module 7) [3, с. 85–94]	Each man has a peculiar hobby (Module 3)
Школа, школьная жизнь, школьная форма, изучаемые предметы. Переписка с зарубежными сверстниками	School days (Module 1) [3, с. 26–27]	A lesson is the best wealth (Module 6)
Каникулы в различное время года. Виды отдыха	That's me! (Module 2) [3, с. 35–44]	Welcome to the Samara Region (Module 7)
Природа: дикие и домашние животные. Погода	World animals (Module 5)	The world is our house, keep it clean (Module 5)
Родной город/село. Транспорт	My home, my castle! (Module 3) [3, с. 45–54]	The best place to live is where you are right now (Module 4)
Родная страна и страна/страны изучаемого языка. Их географическое положение, столицы, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, традиции, обычаи)	My home, my castle! (Module 3) [3, с. 45–54] Special days (Module 8); Holidays (Module 10) [3, с. 115–124]	The best place to live is where you are right now (Module 4); Welcome to the Samara Region (Module 7)
Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка: писатели, поэты	Special days (Module 8) [3, с. 95–104]	The best place to live is where you are right now (Module 4); Welcome to the Samara Region (Module 7)
6-й класс		
Взаимоотношения в семье и с друзьями. Семейные праздники	Who's who (Module 1) [4, с. 6–10]	Where there is unity, there is always victory (Module 1)
Внешность и характер человека/литературного персонажа	Who's who (Module 1) [4, с. 6–10]	Beauty lives with kindness (Module 2)
Досуг и увлечения/хобби современного подростка (чтение, кино, театр, спорт)	Leisure activities (Module 6) [4, с. 56–60]	A hobby is what you like to do in your spare time (Module 3)
Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, фитнес, сбалансированное питание	Food and Refreshments (Module 9)	Knowledge and power in the city, peace and decency in the country (Module 4)
Покупки: одежда, обувь и продукты питания	Here we are! (Module 2) [4, с. 16–20]	Life begins the day you start a garden (Module 5); A hobby is what you like to do in your spare time (Module 3)
Школа. Школьная жизнь,	Day after day (Module 4)	A scientist is the way to

школьная форма, изучаемые предметы, любимый предмет, правила поведения в школе. Переписка с зарубежными сверстниками	[4, с. 26–30]	knowledge (Module 6)
Каникулы в различное время года. Виды отдыха	Holiday Time (Module 10) [4, с. 96–100]	Life begins the day you start a garden (Module 5)
Природа: дикие и домашние животные. Климат, погода.	Rules and regulations (Module 8)	Life begins the day you start a garden (Module 5)
Жизнь в городе/сельской местности. Описание родного города/села. Транспорт	Now and then (Module 7) [4, с. 66–70]	My home is my castle (Module 7)
Родная страна и страна/страны изучаемого языка. Их географическое положение, столицы, население; официальные языки; достопримечательности; культурные особенности (национальные праздники, традиции, обычаи)	Feasts (Module 5) [4, с. 46–50]	My home is my castle. (Module 7)
Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка: учёные, писатели, поэты	Getting around (Module 3) [3, с. 26–30]	Beauty lives with kindness. (Reader, Module 2)

Материал из одного модуля пособия “Samara Files” может быть использован при изучении разных тем УМК. На уроках в 3-м и 4-м классах мы используем задания из одного и того же модуля пособия. Программа изучения иностранного языка состоит из шести основных тем, которые изучаются на протяжении всего курса средней школы со 2-го по 11-й класс, где расширяется лексический материал и меняется по мере изучения грамматики.

В соответствии с программой учебное пособие “Samara Files” также состоит из шести тематических модулей. Пособие содержит задания разного уровня сложности, которые отмечены специальными знаками:

*задания базового уровня – используются в качестве дополнительных заданий на уроках в 3-м классе и в качестве повторения в 4-м классе;

**задания повышенного уровня – используются для более углубленного изучения для обучающихся 3-го класса, претендующих на отметки «хорошо» и «отлично», или для всех учеников 4-го класса;

***задания высокого уровня – актуальны для учащихся, которые показывают особые успехи в изучении английского языка в 4-м классе.

Основной целью обучения иностранному языку является формирование навыков общения и практического применения знаний, поэтому мы работаем в направлении формирования функциональной грамотности. Одной из важных составляющих является заинтересованность обучающихся.

Отбираются задания в соответствии с темой и целью урока; определяется, будет ли задание использовано для работы со всем классом или в качестве индивидуального задания для более сильных учеников. Таким образом, благодаря пособию, на уроках активно используется дифференцированный подход для обеспечения эффективного обучения.

Кроме того, на уроках применяется личностно ориентированный подход, позволяющий раскрывать субъектный опыт учащихся, создавать атмосферу заинтересованности каждого ученика [8, с. 80–82].

Примеры заданий из учебного пособия для 5–6-х классов:

- *1. А Р. 24 Make sentences that are true to you using the expressions below and choose an answer (I love, I like, I quite like, I don't like, I don't really like)
- *2. В Р. 46 Complete the following sentences (I like/I do not like to... in spring, autumn, winter, summer)
- *1. Р. 53 С Complete the table with your own questions. Then ask your classmates. (Do you like?) [5].

Учебное пособие “Samara Files” также способствует проектной деятельности учащихся на уроках. Представлены следующие темы для мини-проектов:

- Ех *2 p. 7 – What I like doing with my family.
- Ех *6 p. 11 – Popular holidays in Russia.
- Ех *8 p. 21 – Happy moments in the life.
- Ех **8 p. 41 – Atlas Obscura.
- Ех **9 p. 51 – Presentation of the rivers and lakes in our Region.
- Ех *6 p. 63 – The symbols of the Samara Region.
- Ех **9 p. 75 – Peter and Fevronia of Murom.
- Ех **9 p. 87 – The Hot Heart.
- Ех **4 p. 121 – A tourist guide to a town of the Samara Region.

Учебное пособие “Samara Files” располагает широким спектром упражнений, направленных на развитие читательской грамотности учащихся, которые мы активно используем в своей работе для развития таких читательских умений, как:

1. Ориентация в содержании текста.

В пособие включены следующие задачи:

- Read the article and answer the questions;
- Read the texts and match the titles to the paragraphs;
- Read the text again and mark the sentences True or False;
- Number the questions in the same order as the information in the website;
- Read the interview and choose which person describes his hobbies;
- Read the rhyme and add missing words from the table;
- Match the words and definitions. Then read and translate them;
- Complete the text with the information from the pie chart;
- Fill in the gaps in the text;
- Look at the list of the jobs. Divide the words into two groups.

2. Преобразование и интерпретация текста.

*2. Р. 96 Tick the things you have in the place you live and complete the sentence.

3. Оценка информации.

**Р. 9 Compare Russian traditional and modern families using the information from the text.

**3 Р. 16 Read the text and explain what external beauty and internal beauty are.

*13 Р. 43 Look at the list of the jobs. Divide the words into two groups (city and rural).

*4 Р. 62 Work in pairs. Where do you hear these words?

*5. Which words do you associate with the phrase “Russia is my Motherland”.

Овладение этими умениями и составляет смысловое чтение, которое является фундаментом всех обозначенных в новом стандарте результатов образования.

Основные виды деятельности учащихся, используемые на уроках:

- выполнение коммуникативно ориентированных грамматических и лексических заданий;
- составление речевых высказываний по теме;
- выполнение различных лексических и грамматических упражнений;
- аудирование, чтение информации;
- знакомство с теоретическим материалом;
- дискуссии;

- практические занятия по решению учебных задач;
- выполнение творческих работ, мини-проектов.

Основные формы работы: парная, индивидуальная, фронтальная.

Упражнения и задания пособия “Samara Files” иллюстрируют реализацию методического принципа учета родной лингвокультуры. В пособии используется современный аутентичный грамматический материал, адаптированный под уровни владения иностранным языком.

Использование регионального компонента на уроках иностранного языка позволяет изложить материал на основе знаний о родном крае, способствует повышению качества обучения и уменьшения утомляемости учащихся. Используя в своей работе УМК “Spotlight” в комплексе с учебным пособием “Samara Files”, мы планируем работать в направлении по формированию функциональной грамотности, способствуя повышению мотивации, развитию творческих способностей учащихся, расширяя их кругозор, помогая осознать ценности мира. Это необходимо для гармоничного развития личности и взаимодействия с обществом.

Литература

1. Английский язык. 3 класс. Английский в фокусе: учебник / Н. И. Быкова [и др.]. – М.: Просвещение, 2021.
2. Английский язык. 4 класс. Английский в фокусе: учебник / Н. И. Быкова [и др.]. – М.: Просвещение, 2021.
3. Английский язык. 5 класс. Английский в фокусе: учебник / Ю. Е. Ваулина [и др.]. – М.: Просвещение, 2020.
4. Английский язык. 6 класс. Английский в фокусе: учебник / Ю. Е. Ваулина [и др.]. – М.: Просвещение, 2021.
5. Гашимов Э. А. Английский язык. Samara Files. 5–6 классы. – М.: Просвещение, 2022.
6. Гашимов Э. А. Английский язык. Samara Files. Начальная школа: учебное пособие / Э. А. Гашимов, С. Т. Меднова. – М.: Просвещение, 2021.
7. Муцаев И. Формирование функциональной грамотности на уроках английского языка. – URL: <https://goo.su/aUb2bWZ> (дата обращения: 25.09.2022).
8. Никитина Л. Л. Развитие личностной активности учащихся средствами английского языка // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 7.
9. Пассов Е. С. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования: концепция развития индивидуальности в диалоге культур (5–11 классы). – СПб.: Питер, 2004.
10. Ромашова Н. И. Региональный компонент содержания уроков иностранного языка / Н. И. Ромашова, В. В. Ефанова. – Белгород, 2007.